

SPIRULA

Volume 43, nr. 1
1995

Kwartaaluitgave - quarterly magazine

Editors / Redactie SPIRULA: W. Faber & J.P. Buys. P.O.Box 64628, 2506 CA 's-Gravenhage
Telephone: +31(0)70-3551245 / +31(0)70-3600434

GEACHTE ABONNEE,

Zoals we in de vorige Spirula al impliciet hebben aangegeven ontvangt u dit keer alleen de Spirula en nog geen Vita Marina. De reden hiervoor is de volgende. Van veel van onze lezers hebben we het verzoek gekregen om regelmatigier uit te komen en liefst de koppeling volume-jaargang weer in ere te herstellen. We hebben dit verzoek ter harte genomen en onderzocht hoe we met de beperkte tijd en middelen die ons ter beschikking staan dit doel toch kunnen bereiken. Hierbij zijn we er van uit gegaan dat de Spirula de grootste actualiteitswaarde heeft vanwege de vele vaste rubrieken, advertenties, aankondigingen van symposia etc. en dat Vita Marina meer als tijdloos naslagwerk wordt gezien. De produktietijd van Vita Marina is ook een stuk langer vanwege de hoge kwaliteit kleurplaten en de tijd die nodig is voor de reviews en de vertaling van artikelen. Deze overwegingen hebben geleid tot de volgende oplossing: in februari, mei, augustus en november ontvangt u de Spirula, welke alleen in mei en november vergezeld is van een dubbelnummer van Vita Marina (64 pagina's). Deze oplossing stelt ons in staat om de zaken efficiënter te organiseren terwijl u ieder kwartaal een uitgave van ons ontvangt.

DEAR SUBSCRIBER,

As we have already indicated in the previous Spirula, you have received only a Spirula issue this time and not yet an issue of Vita Marina. The reason for this is the following. Rather often we receive the request from subscribers to publish Vita Marina and Spirula on a more regular basis and preferably maintain a volume-year coupling. We take the suggestions of our subscribers very seriously and therefore we have investigated the possibility of reaching this target with the limited time and means we have at our disposal. Starting-point for a solution is the fact that Spirula contains most of the topical information and that Vita Marina is more appreciated as a timeless reference work. Also, the production time of Vita Marina is much longer due to the high-quality colour plates and the time necessary for reviews and translation. These considerations have led us to the following solution: in February, May, August and September you will receive the Spirula which is accompanied by a double issue of Vita Marina (64 pages) in May and November. This solution enables us to organize things in a more efficient way while you receive a publication from us quarterly.

SUBSCRIPTION VOLUME 43

Most of our subscribers have already emitted their subscription fees for which we are very grateful. Special thanks to all the people who have supported us with an extra gift. Through the gifts, the sponsoring and the reduction of costs we will be able to keep publishing Spirula and Vita Marina in its present form.

NEXT ISSUE

For the next issues of Vita Marina we are working simultaneously on a number of interesting articles. You can await articles on the *Clanculus* species of Australia; the genus *Hydatina*; the genus *Odontocymbiola*; the second part of the *Divaricella*-review; field trip reports on the Seychelles expedition; the Rumphius expedition to Ambon (both with splendid colour plates) and about collecting shells in the Etangs in South France.

The next issue of Spirula is planned for 15 May 1995 (together with Vita Marina) and includes report on collecting trips to Spitzbergen and Florida.

SPONSORING

Our own printing office van der Gang has sponsored the printing of the promotion brochure for which we are very grateful. We have already received a number of positive reactions to the brochure which we distributed in December.

SMALL ADVERTISEMENTS (free for subscribers)

If you have any questions on shell stamps please don't hesitate to contact me. I'm always willing to supply information. C. Touw, Zeeburgerkade 502, 1019 HR Amsterdam, the Netherlands

Aartsen, J.J. van et al.(1984). The marine Mollusca of the Bay of Algeciras, Spain. 135 pp., 394 figures. Dfl. 38,00. For info and orders please contact secretary Vita Marina.

Wanted: (The redundant specimens of) your *Cypraea* collection for a young collector. Price is negotiable. Please write to: Rob de Ridder, Harichsterdijk 40, 8571 RL Harich, the Netherlands. Tel.(+31 5140)3915

We always like to hear about your ideas and criticism concerning Vita marina and Spirula. They give us the opportunity to improve our service to you. If you appreciate Vita marina, then please tell your friends and local club about it. We need more subscribers to continue Vita marina on the long term in its present style. We offer attractive discounts to clubs and dealers for the distribution of Vita marina. On request we will send you some copies of our information brochure.

ABONNEMENT VOLUME 43

De meeste abonnees hebben hun abonnementsgeld reeds voldaan waarvoor onze grote dank. Speciaal willen we ook de mensen bedanken die meer dan de minimum bijdrage aan ons hebben overgemaakt. Door deze extra bijdragen en door de kostenreductie die we hebben doorgevoerd zijn wij in staat Spirula en Vita Marina in de huidige vorm te blijven uitgeven.

VOLGENDE VITA

Voor de volgende nummers van Vita Marina werken we parallel aan een aantal interessante artikelen. De *Clanculus*-soorten van Australië, het geslacht *Hydatina*, het geslacht *Odontocymbiola*, het tweede deel van de *Divaricella*-review, veldwerk-verhalen over de Seychellen-expeditie, de Rumphius-expeditie (beide met schitterende foto's) en het verzamelen van schelpen in de Etangs in Zuid-Frankrijk kunt u tegemoet zien.

De volgende Spirula is gepland voor 15 mei 1995 (samen met Vita Marina) en bevat naast de vaste rubrieken o.a. een verslag van verzamelreizen naar Spitsbergen en Florida.

SPONSORING

Onze huisdrukkerij van der Gang uit Rijswijk heeft een bijdrage geleverd in de drukkosten van de promotiefolder waarvoor onze grote dank. We hebben al een aantal positieve reacties ontvangen op de folder die we in december hebben verstuurd.

ZOEKERTJES (gratis voor abonnees)

Wilt u iets weten over postzegels met afbeeldingen van schelpen, dan kunt u zich altijd wenden tot: C. Touw, Zeeburgerkade 502, 1019 HR Amsterdam. Telefoon: 020-6946869 (bij voorkeur 's avonds 20u-22u)

Aartsen, J.J. van et al.(1984). The marine Mollusca of the Bay of Algeciras, Spain. 135 pp., 394 figures. Fl. 38,00. Informatie en bestelling via secretariaat Vita Marina.

Gevraagd: (de overtollige exemplaren uit) uw verzameling *Cypraea*'s voor een jonge verzamelaar. Prijs ev. nader overeen te komen. Rob de Ridder, Harichsterdijk 40, 8571 RL Harich. Telefoon: 05140-3915

Wij horen graag iets over uw ideeën en kritiek op Vita marina en Spirula. Hiermee kunnen wij onze service aan u verder verbeteren en dat is waar het om gaat. Als u Vita marina waardeert vertel dit dan door aan geïnteresseerden in uw omgeving. We hebben nog een flink aantal abonnees nodig om de Vita in de huidige vorm te kunnen blijven uitgeven. Op uw verzoek zenden wij u graag extra promotiefolders toe.

SHELL SHOWS AND MEETINGS - SCHELLEN-BEURZEN EN BIJEENKOMSTEN

- April 15-16 XIème Salon du Coquillage. Exposition & Bourse in la Salle des Fêtes (party hall / feestzaal) at Fréjus, France. Opening hours 9.00 -12.00 and 14.00 -18.00 hrs. Info: André Fontaine, Les Cyclamens - 540 Avenue André Léotard, F-83000 Fréjus France. Phone (+33) 94514902.
- May 6-7 5th Belgium International Shell Show in the Damian Institute, Herseltsesteenweg at Aarschot, Belgium. Opening hours: Saturday 14.00 - 17.00 hrs; Sunday 10.00 - 17.00 hrs. Admission charge/Toegangsprijs BRF 50, children under 12 free./kinderen tot en met 11 jaar gratis. Info: R.de Roover, Vorsterlaan 7, B-2180 Ekeren, Belgium. Phone/Fax (+32) 3 644 3429.
- May 12-14 Wellington Shell Club's 40th Anniversary: 1995 National Shell Show at the Wellington Public Library, Wellington, New Zealand. Info: Peter Jamieson, 57 Bedford Street, Northland, Wellington, New Zealand 6005.
- May 20 Wiener Regionaltreffen in Restaurant Wienerwald, Mariahilfstrasse 50, Wien (Vienna, Wenen), Austria (Oostenrijk). Info: Wolfgang Fischer, Landstrasser Hauptstrasse 81/35, A-1030 Wien, Austria.
- June 17-18 XIV Salon International du Coquillage at Lutry, Switzerland. Opening hours: Saturday 10.00 - 18.30 hrs. and Sunday 10.00 - 14.00. Info: Dr.Ted W.Baer, CH-1602 La Croix, Switzerland. Phone (+41) 21 393771 or (+41) 21 207371.
- July 8-9 Keppel Bay Shell Club Shell Show. Info: Keppel Bay Shell Club Inc., P.O.Box 5166, Rockhampton Mail Centre, Queensland 4702, Australia.

NEW SHELLED MOLLUSCAN SPECIES - NIEUWE WEEKDIERSOORTEN (SCHELLEN)

In this column we bring publications of newly described genera, species and subspecies of recent, shell-bearing molluscs to your attention. Of course, the publication of a new species or genus does not necessarily implicate that the new name will be undisputed and followed. The species are ordered per family and the family names are sorted alphabetically.

EULIMIDAE

Asterophila perknasteri. Antarctica; *A. rathbunasteri*. Off California. Both: Warèn, 1994. - The Veliger 37(4):325-335.

FASCIOLARIDAE

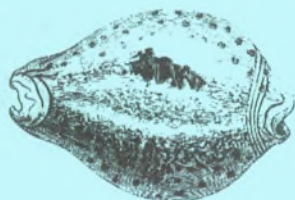
Latirus (Polygonia) devyanae Rios, Costa & Calvo, 1994. Brazil. - La Conchiglia XXVI(273):33-36.

MURICIDAE

- * *Abyssotrophon convexus*; *A. edzoevi*; *Trophanopsis nanus*; *T. yurii*; *Boreotrophon pygmaeus*. All: Egorov, 1994. N.W.Pacific. - Ruthenica 4(2):97-101.
- * *Ocenebra (Ocenebrina) inordinata* Houart, 1994. Madeira. - Apex 9(4):119-130.
- * *Typhis (Typhinellus) amoenus* Houart, 1994. S.Africa. - Ann.Natal Mus. 35:153-155.

MYTILIDAE

* *Bathymodiolus brevior*; *B. elongatus*; *B. puteoserpentis*. All: Von Cosel, Métivier & Hashimoto, 1994. Hydrothermal vents/Heetwaterbronnen (Lou Basin, N.Fiji Basin and Mid-Atlantic Ridge). - The Veliger 37(4):374-392.



In deze rubriek signaleren wij publicaties van nieuw-benoemde geslachten en (onder)soorten van recente, schelpdragende weekdieren. De vermelding daarvan betekent niet, dat de nieuwe naam algemeen zal worden erkend en nagevolgd. Gemakshalve zijn de nieuwelingen familiegewijs gerangschikt en zijn de families in alfabetische volgorde opgenomen.

* *Bathymodiolus platifrons*; *B. japonicus*; *B. aduloides*. Japan, deepsea; *B. septendierum*. Philippines, deepsea. All: Hashimoto & Okutani, 1994. - Venus (Jap.Jour.Malac.) 53(2):61-83.

NUCULANIDAE

Jupiteria isikela; *Yoldiella lingulifer*; *Y. elinguor*; *Scissileda* gen.n.; *S. iris*; *S. crassicardo*. All: Kilburn, 1994. S.Africa. - Ann.Natal Mus. 35:157-175.

PECTINIDAE

Laevichlamys multisqualida Dijkstra, 1994. Philippines. - La Conchiglia XXVI(273):29-32.



1 april 1995

SCHELLEN
INFO-DAG

Uitgebreide gelegenheid tot het kopen van schelpen.
Dr. Backhuys met boeken aanwezig.
13.30 uur: dialezing van Erwin Kompanje over de
stranding en opruiming van de drie potvissen op het
Scheveningse strand.

Zeemuseum

Dr. Lelykade 39, 2583 CL DEN HAAG, tel. 070-3502528

POLYPLACOPHORA (Class)

Callochiton calceatus Dell'Angelo & Palazzi, 1994. Mediterranean. - La Conchiglia XXVI(273):15-23.

PYRAMIDELLIDAE

* *Miraldo sotoloi* Rolán, 1994. Ghana. - La Conchiglia XXVI(273):6-7.

* *Turbonilla coomansi* Van Aartsen, 1994, nom. nov. for *Turbonilla pusilla* (C.B.Adams, 1850) because of the preoccupied names *Chemnitzia pusilla* C.B.Adams, 1850 non *C. pusilla* Philippi, 1844, *T. minor* Bush, 1899 and *T. adamsi* Cossmann, 1912. - Basteria 58(5-6):198.

RISSOIDAE

Rissoina (*R.*) *vangoethemorum*; *R.(R.) soror*. Both: Sleurs, 1994. Tropical W.Pacific. - Moll.Res. 15:13-19.

TRIVIIDAE

Trivia debruini Lorenz, 1994. S.Africa. - La Conchiglia XXVI(273):8-9.

TROCHIDAE

* *Calliotropus echidna*; *C. carinata*; *C. lamellifera*; *C. canaliculata*. All: Jansen, 1994. Eastern Australia. - Moll.Res. 15:43-53.

MOLLUSCS ON STAMPS - WEEKDIEREN OP POSTZEGELS

More and more shell collectors also collect stamps depicting molluscs. An important point for them is to know which stamps in this field are issued. Most collectors do not like waiting for supplements of catalogues. They want to be informed as soon as possible about new issues. Therefore we open a new column in this issue of Spirula under the title: "Molluscs on Stamps". Actually we should say 'reopen', because in the past Vita marina had already such a column.

We will confine ourselves to those stamps on which the mollusc or shell forms the principal motif. Shell symbols, shells forming part of a coat of arms, shells as hair decoration, those too stylised to be identified and the like, will not be mentioned. If you think that any stamp is not mentioned, please let us know. We would be very grateful for your help.

In this column the countries of issue are sorted alphabetically according to the names as printed on the stamps.

Steeds meer schelpenverzamelaars verzamelen ook postzegels met afbeeldingen van weekdieren. De vraag is dan : Welke zegels met dit thema worden er uitgegeven? De meeste verzamelaars willen niet wachten op aanvullingen van catalogi, maar zo snel mogelijk van nieuwe uitgaven op de hoogte zijn. Daarom openen we in dit nummer van Spirula een nieuwe rubriek: "Weekdieren op Postzegels". Eigenlijk moeten we zeggen 'heropenen', omdat de Vita marina oude stijl al een dergelijke rubriek kende. In deze rubriek beperken we ons tot zegels, waarop het weekdier of de schelp het hoofdmotief vormt. Schelp-symbolen, schelpen op wapenschilden, schelpen als deel van haardrachten, gestileerde en daardoor niet te herkennen schelpen en dergelijke, worden niet opgenomen. Indien u meent dat een bepaalde zegel ten onrechte niet in deze rubriek is opgenomen, doet u de redactie een groot plezier haar daarvan op de hoogte te stellen.

De landen van uitgifte zijn in deze rubriek in alfabetische volgorde opgenomen aan de hand van de namen op de zegels.

1994

COSTA RICA: 5 C - *Cyphoma gibbosum* (L., 1758).

FALKLAND ISLANDS: 8 p - *Nacella deaurata* (Gmelin, 1791), 1 £ - *Benthoctopus eureka* (Robson, 1929).



ISLE OF MAN: 20 p - *Eubranchus tricolor* Forbes, 1838; 20 p - *Loligo* (*L.*) *forbesi* Sreenstrup, 1856.

NEDERLANDSE ANTILLEN (Netherlands Antilles): 125 c

- *Strombus gigas* L., 1758.

PALAU: (MS/blok): (prehistoric and legendary monsters of the Pacific/prehistorische en legendarische monsters van de Pacific) - 29 c - *Nautilus* sp. (2x); 29 c - verschillende (reuzen)inktvisseren/different (giant) cephalopods (4x).

PILIPINAS (Philippines/Filippijnen): 2 p - *Conus gloriamaris* Chemnitz, 1777; 2 p - *Conus striatus* L., 1758; 2 p - *Conus geographus* L., 1758; 2 p - *Conus textile* L., 1758; (MS/blok) 6 p - *Conus marmoreus* L., 1758 & 6 p - *Conus geographus* L., 1758; (MS/blok) 2 x 6 p - idem, different colours/andere kleuren.

SENEGAL: 20 f - (?) *Hexaplex*



duplex Röding, 1798; 45 f - *Nerita senegalensis* Gmelin, 1791; (75 f - land snail/landslak); 175 f - *Epitonium* sp.; 215 f - *Conus* (?) *gloriamaris* Chemnitz, 1777.

SINGAPORE: 5 c - *Cypraea tigris* L., 1758; 35 c - *Phyllidia varicosa* (Lam., 1801).

TONGA: T\$ 3 - *Chicoreus palmarosae* (Lam., 1822).

TÜRK CYPRUS (Northern Cyprus/Turks Cyprus): 2500 L - *Charonia tritonis* (L., 1758); 12500 L - *Tonna galea* (L., 1758); 12500 L - *Cypraea talpa* L., 1758.

TUVALU: 40 c - *Umbonium giganteum* (Lesson, 1831); 50 c - *Planaxis savignyi* Deshayes; 60 c - *Turbo petholatus* L., 1758; \$ 1.50 - *Hydatina physis* (L., 1758).

TUVALU: 60 c - *Eledone cirrosa* (Lam., 1798).

USA: (in block) 29 c - *Nautilus* sp.

VANUATU: 60 c - *Cypraea argus* L., 1758; 70 c - *Conus marmoreus* L., 1758; 85 c - *Lambis chiragra* (L., 1758); 155 c - *Chicoreus brunneus* (Link, 1807).



BOOK REVIEWS - BOEKBESPREKING

BURSIDAE OF THE WORLD

Tiziano Cossignani, 1994

ISBN 88- 86070- 09- 8

21 x 30 cm, 120 pp, 265 colour photos. Ed. L'informatore Piceno, Ancona, Italy; price: Hfl. 86, ITL 73.000.

Again from this publisher, we have a very beautiful, richly-illustrated book, this time on the family Bursidae. On this family there has been no complete recent monograph.

This book is strictly alphabetical: by genus (*Bufo*, *Bursa*, *Crossata* and *Tutufa*) and subgenera, in which the species are arranged alphabetically. As a consequence, species which closely resemble one another, are not treated directly after each other, or even better, simultaneously. The short accompanying text is in English and Italian. In the back, the book is completed by some appendices; a plate copied from "Australian Marine Shells" by Barry Wilson; Bursidae from Réunion as published in La Conchiglia; and some identifications for Bursidae as illustrated in "Shells from the Philippines", the "Compendium of Seashells" and a list of species from New Caledonia, as published by Alan Beu in Xenophora. An index of taxa (including synonyms), an index and one page with references.

This book is intended as an atlas, i.e. a book with many photographs of specimens but hardly any text. In this, the book is of an outstanding quality with its multitude

Van deze uitgeverij wederom een zeer fraai, rijk geïllustreerd boek, ditmaal over de familie Bursidae. Over deze familie bestond geen recente volledige monografie. De opbouw van dit boek is strikt alfabetisch: per genus (*Bufo*, *Bursa*, *Crossata* en *Tutufa*) de subgenera, waarbinnen de soorten ook weer alfabetisch staan. Zo kan het gebeuren dat soorten die sterk op elkaar lijken, toch niet direct na, of nog beter, naast elkaar behandeld worden. De summere tekst is in het Engels en Italiaans. Achterin wordt het boek gecompleteerd met een aantal aanhangsels; een plaat gekopieerd uit "Australian Marine Shells" van Barry Wilson; Bursidae van La Réunion uit La Conchiglia; en verder identifications voor de Bursidae zoals afgebeeld in "Shells from the Philippines", het "Compendium of Seashells" en een lijst van soorten van Nieuw-Caledonië, zoals gepubliceerd door Alan Beu in Xenophora. Verder nog een index van taxa (inclusief synoniemen), een index en een pagina met referenties.

Dit boek is bedoeld als een atlas, d.i. een boek met veel afbeeldingen van exemplaren, maar met zeer weinig tekst. Hierin is het boek buitengewoon geslaagd met een grote hoeveelheid foto's, die de variabiliteit van de

of photographs, clearly indicating the variability of species.

But this is also an indication for the limitations of the book. I will give some examples: the differences between some of the species in *Bufo* (*albivaricosa*, *cristiana*, *perelegans*, *rana*, *subgranosa*, *gnorima*) never become really clear. More so, since in the accompanying text hardly any information on these differences is presented. Only occasionally the text discusses differences between (sub)species, e.g. when discussing *Bursa davidboschi*, where it is compared with *B. grayana*; these two species however have completely different ranges. It only happens once that similar species are illustrated together: when discussing *Bursa muehlhaeusseri*, the similar *B. angioyorum* and *B. lamarckii* are also illustrated. But why, in that photograph, a very pale specimen of *B. muehlhaeusseri*?

Further, on a few occasions, names are given to several formae (with *Bufo rana* the formae "australiensis" and "phuketensis", with *Bursa awatii* the formae "minima", "regularis" and "intermedia" within the text, but with the photographs the latter is omitted and replaced by (?) "irregularis"). Fortunately, this is not maintained throughout the book, otherwise besides the "apustulosa" morph (when discussing *Bursa corrugata*) we could also have been bothered with a "subpustulosa" morph.

In the three lines of English text accompanying *Bufo gnorima* (p.26) reference is made to *B. gangranosa*, a name we cannot find in the list of synonyms. In the Italian text reference is made to *B. subgranosa*. In the text on p. 45 (*Bursa dunkeri*) it is stated: "It is the only *Bursa* described in Sabelli." No paper by Sabelli could be located in the list of references. When discussing *Bursa rhodostoma rhodostoma* and *B. r. thomae*, the fact that the sympatric occurrence of both at Réunion (when reported correctly) has consequences for the status of the latter one, is completely ignored.

Furthermore, the references are far from complete. E.g., I miss a reference to Parth, 1991: Einige Bemerkungen zur *Bursa latitudo*- und *Bursa ranelloides*-Gruppe und zur Protoconch von *Bursa condita*, Gmelin 1791 [Spixiana 14(2):209-212] in which Parth demonstrates that on basis of the protoconch *B. fosteri* should be recognised as a full species. As a fact, from all taxa described by Parth the reference cannot be found in the back of the book, but must be found in the accompanying text with the species.

In the index of taxa (including synonymy) I couldn't find the name *humilis* Beu, 1981, although the author regards this to be a full species, following Wilson, and not a subspecies within the complex of *Bursa (Colubrellina) ranelloides*.

And what to do with information on the World record

soorten goed tot zijn recht laat komen.

Maar dit geeft ook aan wat de beperkingen van het boek zijn. Ik zal een paar voorbeelden geven: de verschillen tussen de op elkaar lijkende soorten van *Bufo* (*albivaricosa*, *cristiana*, *perelegans*, *rana*, *subgranosa*, *gnorima*) worden niet echt duidelijk, juist omdat in de zeer magere bijgevoegde tekst nauwelijks informatie wordt gegeven over die verschillen. Slechts een enkele keer worden er in de tekst echt verschillen tussen (onder)soorten gegeven, b.v. bij de behandeling van *Bursa davidboschi*, waar deze wordt vergeleken met *B. grayana*; deze twee soorten hebben echter totaal verschillende verspreidingsgebieden. Het gebeurt slechts eenmaal dat op elkaar lijkende soorten naast elkaar worden afgebeeld: bij *Bursa muehlhaeusseri* staan ook de zeer daarop gelijkende *B. angioyorum* en *B. lamarckii* afgebeeld. Maar waarom juist op die foto een zeer bleek exemplaar van *B. muehlhaeusseri*?

Verder worden er weer op een paar plaatsen nieuwe namen gegeven aan vormen (bij *Bufo rana* de formae "australiensis" en "phuketensis", bij *Bursa awatii* de formae "minima", "regularis", en "intermedia" in de tekst, maar bij de foto's is de laatste weggelaten en vervangen (?) door "irregularis"). Gelukkig is men niet al te consequent hiermee, anders zouden we naast een "apustulosa" vorm (bij de "bespreking" van *Bursa corrugata*) ook nog opgescheept zitten met een "subpustulosa" vorm.

In de drie regels Engelse tekst bij *Bufo gnorima* (p.26) wordt verwezen naar *B. gangranosa*, een naam die we niet terug kunnen vinden in de synoniemenlijst. In de Italiaanse tekst wordt verwezen naar *B. subgranosa*. In de tekst op p. 45 (*Bursa dunkeri*) staat geschreven: "It is the only *Bursa* described in Sabelli." Geen enkele publikatie van Sabelli kon in de referentielijst worden gevonden. Bij de bespreking van *Bursa rhodostoma rhodostoma* en *B. r. thomae* wordt voorbijgegaan aan het feit dat het voorkomen van beide bij La Réunion (indien juist) consequenties heeft voor de status van de laatste.

Ook zijn de referenties verre van compleet. Zo mis ik b.v. een referentie naar Parth, 1991: Einige Bemerkungen zur *Bursa latitudo*- und *Bursa ranelloides*-Gruppe und zur Protoconch von *Bursa condita*, Gmelin 1791 [Spixiana 14(2):209-212] waar Parth aangeeft dat op basis van de protoconch *B. fosteri* als volle soort erkend zou moeten worden. Trouwens, van alle door Parth beschreven taxa is de referentie niet in de lijst te vinden, maar moet men deze bij betreffende soort opzoeken.

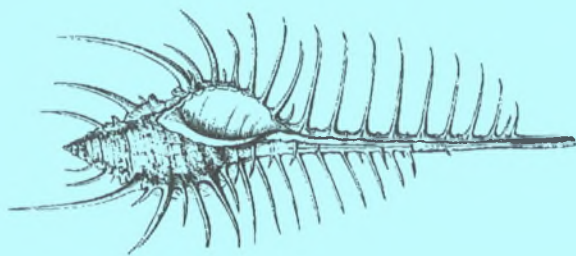
In de index van taxa (inclusief synonymie) kon ik de naam *humilis* Beu, 1981 niet terugvinden, hoewel de auteur dit, in navolging van Wilson, als een volwaardige soort beschouwt, en niet als een ondersoort van *Bursa (Colubrellina) ranelloides*.

sizes and owners, accompanying some species, but not subsequently throughout the book?

However, the book also has its good sides: the photographs are of a very good quality; by the many illustrations, the variability of some of the species is visualized. For every specimen illustrated the length is given. From some of the species, type specimens are illustrated, sometimes for the first time in full colour.

No book is 100% flawless. The real use of an "atlas" such as this, escapes me. With one year's extra work, a much better book could have been produced. Now it comes no further than just a beautiful collection of photographs. Or one must be able to identify all species solely on the illustrations.

G.K.



En wat moeten we met informatie over recordafmetingen en hun resp. eigenaren, die bij sommige soorten gegeven wordt, maar niet consequent het hele boek door?

Maar het boek heeft ook zijn goede kanten: de foto's zijn van een zeer goede kwaliteit, door de vele afbeeldingen wordt de variabiliteit van een aantal soorten goed duidelijk gemaakt. Van elk geïllustreerd exemplaar wordt de lengte gegeven. Van enkele soorten worden type exemplaren afgebeeld, soms voor de eerste keer in kleur.

Geen enkel boek is 100% foutloos. Wat echter de zin van een dergelijke "atlas" is, ontgaat me. Met een jaar langer werk aan de tekst had men een veel beter boek uit kunnen brengen. Nu blijft het steken op een mooie verzameling foto's. Zonde van alle moeite. Of men moet in staat zijn puur op afbeeldingen alleen, de soorten op naam te kunnen brengen.

G.K.

SEASHELL TREASURES BOOKS

Dr. W. Backhuys, Postbus 321, 2300 AH Leiden
tel. (+31)71-170208 - fax (+31)71-171856

Voor al uw malacologieboeken (1500 titels in voorraad)
For all your malacology books (1500 titles in stock)

Wilson, B., 1994. Australian Marine Shells, Part one.	Hfl. 186,00
Wilson, B., 1994. Australian Marine Shells, Part two.	Hfl. 186,00
Gianuzzi-Savelli, R. et al. 1994. Atlas of Mediterranean Seashells. Vol. 1 Archaeogastropoda	Hfl. 96,00
Bieler, R., 1993. Architectonicidae of the Indo-Pacific.	Hfl. 196,00
Cesari, P., 1994. I Molluschi della Laguna di Venezia	Hfl. 55,00
Cadée, M.C., Janssen, A.W. 1994. A taxonomic revision of NW European Oligocene and Myocene Fasciolaridae traditionally included in the genus Streptochetus	Hfl. 45,00
Houart, R. 1994. Illustrated Catalogue of Recent Species of Muricidae Named Since 1971.	Hfl. 88,00
Cossignani, T. 1994. Bursidae of the World.	Hfl. 86,00
Riedel, A. 1992. The Zonitidae (sensu lato) of Greece	Hfl. 78,00

Catalogus gratis op aanvraag.
Prijzen excl. BTW., porto is extra.

Catalogue free on request.
Prices excl. VAT, postage is extra

ATLAS OF THE MEDITERRANEAN SEA SHELLS VOL. 1 (ARCHAEOGASTROPODA)

Giannuzzi-Savelli, R., Pusateri, F., Palmeri, A. and Ebreo, C., 1994

ISBN 88- 86463- 00- 6

21.5 x 31 cm, hardcover, 125 pages, many colour and b/w pictures. Ed. La Conchiglia, Rome, Italy;
price: Hfl 96,- , ITL 80.000, US\$ 50.- (+ postage)

The compilers have resolved to depict all Mediterranean sea shells in 5 or 6 volumes. The first volume, edited by the editor of the well known shell magazine La Conchiglia, contains over 650 photographs of over 140 species of Archaeogastropoda. The photographs are predominantly of high quality. The larger species are all in printed colour, while microsculpture is included in well focused SEM photographs.

The book follows the "Annotated Checklist of Mediterranean Marine Mollusks" (Sabelli et al.) closely, and is an excellent addition to it. Through the Checklist one has the most modern systematic placement of a species, literature reference, synonyms etc., and through this book the matching figure(s). Almost all species are illustrated more than once. Variable species are illustrated by all known varieties. As an example, *Calliostoma laughieri laughieri* and *Gibbula umbilicaris* are both illustrated by 16 photographs, and of the other species of these difficult groups, the number of photographs is ample. Text will be hardly found in this book, and certainly no descriptions of species, the photographs have to do the job, and they succeed wondrously well. The ample photographic work causes the price of the total works to be a substantial investment, assumed that the price of the 4 to 5 volumes to come will be approximately the same as that of the first volume.



H.J. Hoenselaar

De samenstellers hebben zich voorgenomen in 5 of 6 delen alle Mediterrane zeeschelpen af te beelden. Het eerste deel, in 1994 uitgekomen bij de uitgever van het bekende schelpentijdschrift La Conchiglia, bevat meer dan 650 afbeeldingen van ruim 140 soorten Archaeogastropoden. De foto's zijn overwegend van hoge kwaliteit. De grotere soorten zijn allemaal in kleur afgedrukt, terwijl van de microschelpen scherpe SEM foto's zijn opgenomen.

Het boek volgt de "Annotated Checklist of Mediterranean Marine Mollusks" (Sabelli e.a.) op de voet en is hierop een uitstekende aanvulling. Men heeft zo via de Checklist de meest moderne systematische plaats van de soort, literatuuropgave, synoniemen enz. en via dit boek de bijbehorende afbeelding(en).

Van nagenoeg alle soorten is meer dan één foto aanwezig. Bij variabele soorten is van alle bekende variaties een foto afgedrukt. Zo zijn er b.v. van *Calliostoma laughieri* en van *Gibberula umbilicaris* elk 16 foto's opgenomen en ook van de andere soorten in deze lastige groepen is het aanbod van de foto's royaal.

Tekst zult u in dit boek nauwelijks aantreffen en zeker geen soortbeschrijvingen, de foto's moeten het werk doen en dat lukt heel goed.

Wel is door het vele fotowerk de prijs van het totale werk een forse investering, aangenomen dat de prijs van de volgende 4 à 5 delen ongeveer even hoog is als de prijs van het eerste deel.

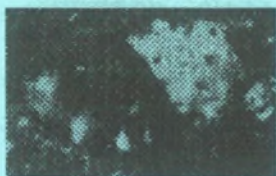


H.J. Hoenselaar.

SPECIMEN SHELLS SALES

* BUY * SELL * TRADE

- Worldwide Specimen Shells
- Free Price List with Size & Grade
- Satisfaction Guaranteed or Money Refunded
- Dedicated to Service, Integrity and Reliability



1094 Calle Empinado
Novato, California 94947

Dan Spelling
(415) 382-1126

NATURAMA

C.P. 28 (Succ. 26), 90146 PALERMO (ITALY)

FAX: +39+91+325721

New and old books on shells and marine biology

Free catalogue on request

Porto is extra

Giannuzzi-Savelli et al., 1994 - Atlas of Mediterranean sea shells vol.1. 125 pp. con 664 color ill. fl. 90,00

Bouchet & Warén A., 1980 - Revision of the northeast Atlantic bathyal and abyssal Turridae, pp. 120 (repr. 1994) fl. 70,00

Arduino G. et al., 1995 - Catalogo illustrato delle conchiglie marine del Mediterraneo. Cm 15 x 21, 198 pages. More than 1500 fine line drawings depicting all mediterranean sea-shells. fl. 50,00

NEDERLANDSE NAAMLIJST VAN DE WEEKDIEREN (MOLLUSCA) VAN NEDERLAND EN BELGIE

Bruyne, R.H. de, Bank, R.A., Adema, J.P.H.M. & Perk, F.A., 1994

ISBN 90- 73348- 33- 1

17 x 24 cm, 149 pages, 12 figures. Ed. Nederlandse Malacologische Vereniging.
Backhuys Publishers, Leiden, the Netherlands.

In November 1994 the list of Dutch names of molluscs from The Netherlands and Belgium was published. It is a memorial volume on the opportunity of the diamond (sic) jubilee of the Dutch Malacological Society.

This list is intended to have established the Dutch names of Dutch and Belgian molluscs, "which can be endorsed as official names after being accepted by the members". For that purpose the compilers used existing names and new, made up names, selected to say something about the shell in the first place.

A small spot-check showed me that some words are already published in the Dutch dictionary (Van Dale, 12th ed.), but others not. For me as just a layman in the field of malacology, it is hard to say if the names missing from the dictionary are truly new or do exist after all. In the latter case it may be a serious omission from the dictionary. Otherwise it depends on the malacologists and their activities, whether these names will ever be accepted into the dictionary. Basically, technical terms are accepted only when they are also used outside the circle of professionals, e.g. in scientific supplements of newspapers, common periodicals et. al.

But: it will take a while yet before the new names in this list will have mounted the slippery stairs of glory.

Dr.H.Heestermans

In november 1994 verscheen de "Nederlandse naamlijst van de weekdieren (mollusca) van Nederland en België", een feestuitgave ter gelegenheid van het zestig- (sic)jarig jubileum van de Malacologische Vereniging.

Het doel van de naamlijst is het vaststellen van Nederlandstalige namen voor Nederlandse en Belgische weekdieren, "die na acceptatie door de achterban vervolgens kunnen worden gezien als 'officiële' Nederlandstalige namen." Daartoe hebben de samenstellers gebruik gemaakt van bestaande namen én van nieuwe, zelf ontworpen namen die zó zijn gekozen dat ze in de eerste plaats iets zeggen over de schelp.

Bij een klein steekproefje ontdekte ik dat de volgende woorden wel in Van Dale (12de druk) staan: barnsteen-slak, boormossel, akkerslak, aardslak, erwtenmossel en hartschelp, maar deze drie niet: blindslak, blinkslak en drijfhoorn. Als volstreekte leek op malacologisch gebied kan ik niet beoordelen of die ontbrekende namen bestaan of nieuw zijn. Als ze al bestonden, dan is er mogelijk sprake van een ernstige omissie in Van Dale. Als ze nieuw zijn, dan hangt het van de malacologen en van hun activiteiten af of ze ooit tot Van Dale zullen doordringen. Voor Van Dale geldt als uitgangspunt voor het opnemen van vaktaalwoorden immers dat die woorden ook buiten de beperkte kring van vakmensen te horen moeten zijn, dat ze te lezen zijn in wetenschapsbijlagen van kranten, in algemene tijdschriften e.a.

Maar: het zal nog wel even duren voor de nieuw namen uit de Naamlijst zover zijn gestegen op de glibberige trap van de roem.

Dr.H.Heestermans

**ELEDONE VERSION 1.2d**

BioSys Software & Multimedia, 1994

c/o Ron Voskuil, Houthaak 2-B; 2611 LE Delft; The Netherlands

Tel. & fax: + 31 15132590; E-mail: biosysm@pop.knoware.nl



Nowadays, more and more people own a personal computer and use it for their hobby; to write articles with a word processor program, or to maintain their collection data with a database management program.

Early 1994 a professional collection management system became available that will enable you to maintain your collection of animals; especially molluscs and crustaceans.

Options

Two reasons make Eledone of special interest for collectors. It maintains a so called relational database and several database tables with country names, fauna provinces, families and species are shipped with the package.

Steeds meer mensen hebben tegenwoordig de beschikking over een personal computer (PC) en maken daar ook voor de hobby dankbaar gebruik van voor bijvoorbeeld het schrijven van artikelen met een tekstverwerkingsprogramma, of het bijhouden van collectiegegevens met een bestandsprogramma.

In de eerste helft van 1994 is er een professioneel collectie-beheerprogramma op de markt gekomen dat speciaal gericht is op het beheer van collecties van schelpen en kreeftachtigen. Wij hebben versie 1.2d van dit programma aan de tand gevoeld op een PC met Microsoft Windows versie 3.11.

Mogelijkheden

Wat Eledone met name bijzonder maakt voor de

A relational database ensures that important data have to be input only once. Let us give an example: assume that five species within a collection originate from the same locality. In this case we can input the locality data for each of these five species. A second option is giving a key with every of these five species as to which locality, which we have input in a separate database table, the species originates from. The latter option ensures that we only have to input, and store, the locality data once. Furthermore, this guarantees the reliability and integrity, which is important for querying and modifying of your data. This relational approach is implemented for species data, family data, locality data, country names, fauna provinces and literature data.

The screenshot shows the ELEDONE software interface. At the top, it says 'ELEDONE tana'. Below that, there's a section for 'Dijividae (Mollusca; Gastropoda)' with a 'Change into' button. The form contains several input fields: 'Genus: Ancilla', 'Subgenus: Chilotaema', 'species: festiva Kilburn, 1977', 'subspecies:', and 'race:'. There's also a 'Lit. number:' field with '2800' entered. Below the form, there's a small text box with a citation: 'KILBURN, R.N., 1981: Revision of the genus *Ancilla* Lamarsk., 1799 - Annals of the Natal Museum, 24(2): 249-265'. To the right of the form are 'Extent' and 'Marine' dropdown menus, and 'Cancel' and 'OK' buttons. At the bottom, there are 'Previous', 'Next', and 'Find' buttons, and an 'Order:' dropdown menu set to 'species name'.

The input fields of the database tables are quite complete and very well usable for molluscs and other invertebrates such as crustaceans. Apart of the usual data, the possibility exists to input the sex of the animals stored, whether or not type material is included, the number of dry specimens as well as those stored in alcohol, etcetera. Furthermore, a literature reference can be given with each species.

Another advantage of ELEDONE, as stated above, is that several database tables with geographic data and taxonomic data are shipped with the program. This ensures a consistent method of layout of countries and fauna provinces, a consistent naming of all countries of the world and a consistent assignment of species to families. Above all it is possible to assign species to other families and to alter species manually. The species database table contains over 12,000 scientific names of marine invertebrates. Of most families, like Cypraeidae, Muricidae and Cardiidae, almost all known species are stored in the taxon-database that comes with the program. Even a less popular family like the Ischnochitonidae (Chitons) proved to be represented already with 88 species in the standard database. Needless to say, this will save you lots of time when processing your collection data.

The import of existing collection files is not automated. If you would like to convert your existing database to the ELEDONE format, you can contact BioSys who can tell you what is possible and what not. Exporting ELEDONE files to another format (for example dBase III) is easier and can usually be done by the user.

verzamelaar is ten eerste de gedeeltelijk relationele opzet van de bestanden en de keuze van de invoervelden en ten tweede het feit dat er een aantal bestanden zijn meegeleverd met landnamen, faunaprovincies, familienamen en soortnamen.

Een relationele opzet van bestanden heeft het voordeel dat niet alle gegevens dubbel hoeven te worden ingevoerd. Een voorbeeld: stel dat er in een collectie vijf soorten van dezelfde vindplaats voorkomen. We kunnen dan voor iedere soort de vindplaatsgegevens apart invoeren in hetzelfde bestand. Een andere mogelijkheid is dat we bij elk van de vijf soorten alleen een verwijzing opslaan naar een vindplaats die we in een apart bestand hebben ingevoerd. In het laatste geval hoeven we de vindplaats maar één maal in te voeren en op te slaan. Bovendien is gegarandeerd dat de gegevens eenduidig zijn opgeslagen hetgeen belangrijk is voor zoek- en wijzigingsopdrachten. Deze relationele opzet is doorgevoerd voor soort-gegevens, familie-gegevens, locatie-gegevens, land-namen, fauna-provincies en literatuur gegevens.

De invoervelden in de bestanden zijn zeer volledig en zowel bruikbaar voor weekdieren als voor een groep als geleedpotigen. Zo kan bijvoorbeeld naast de meer voor de hand liggende gegevens van ieder monster worden opgegeven of er mannelijke of vrouwelijke exemplaren in voorkomen, of er type-materiaal in voorkomt, het aantal droge en alcohol-exemplaren etc. Ook kan bij iedere soort een referentie naar het literatuur-bestand worden opgegeven.

Een ander voordeel van Eledone, zoals hiervoor al is gesteld, is het feit dat er een aantal bestanden met geografische en taxonomische gegevens zijn meegeleverd. Hierdoor is een eenduidige indeling van landen in fauna-provincies, een eenduidige naamgeving van alle landen van de wereld en een eenduidige indeling van soorten in families gegarandeerd. Overigens is het wel mogelijk om als gebruiker soorten in een andere familie te plaatsen of soortnamen aan te passen. In het soorten-bestand zijn meer dan 12.000 wetenschappelijke namen van mariene ongewervelde dieren opgeslagen. Van de meeste schelpen-families zoals Cypraeidae, Muricidae en Cardiidae zijn vrijwel alle bekende soorten opgenomen. Zelfs van een minder populaire familie zoals de Ischnochitonidae (Keverslakken) bleken reeds 88 soorten in het bestand te zijn opgenomen. Het spreekt voor zich dat dit zeer veel tijd scheelt bij het invoeren van collectiegegevens.

Het importeren van bestaande collectie-bestanden is niet geautomatiseerd. Wilt u uw bestaande database converteren naar het Eledone-formaat dan biedt BioSys daarvoor een dienst aan. Het exporteren van Eledone-bestanden naar een ander formaat (b.v. dBaseIII) is eenvoudiger en kan in de meeste gevallen zelf worden uitgevoerd.

Rapporten en etiketten

Eledone bevat standaard een aantal uitvoermogelijkheden zoals het printen van lege etiketten met

Reports and labels

ELEDONE contains a range of output options like printing empty labels with locality data (very useful on vacation or as draft labels), printing of labels for your collection, printing of a report with all species within a specific family, printing of all species of a specific locality, etc. Although several reports and labels are predefined and shipped with the package, it is possible to create your own, or to modify the layout of existing reports and labels. The user manual makes clear how this can be done. For modification of reports and labels some programming skills prove to be needed. However, BioSys offers to layout and modify reports and labels as an extra service for those who do not want to try it themselves.

Ease of use

Installation of ELEDONE on your hard disk is very easy as an installation instruction comes with the program. Contained with this installation instruction you can find a registration form, a form for your wishes and suggested improvements, and a form for a free custom label layout. After sending the latter, BioSys will create your own label and it will be shipped to you without charge.

In the beginning it feels quite uncomfortable that not every field of the main input screen can be filled directly. Data concerning species have to be maintained by using another file as is the case for localities. Most functions have pre-defined keyboard shortcuts (for example <Ctrl>-B = "Insert literature" and <Ctrl>-F = "Insert new family"). It is very convenient to remember some of these keyboard shortcuts because it will considerably speed up your working. Furthermore, it is possible to define so-called "macros". These macros will enable you to store sequences of keyboard actions under one function key. Once defined, pressing that function key will repeat the complete sequence stored. The number of samples (200 as mentioned in the user manual) you should be able to store within one hour will probably only be within reach after several evenings of practice. This speed is only reachable when inserting species from one and the same locality. When inserting species from separate localities, the speed will be considerably lower. But one thing should be clear; from the moment you feel comfortable with the program, you will be equipped with "eight extra arms" to maintain your collection.

locatie-gegevens (handig voor op vakantie of als klad-etiketten), het printen van etiketten voor de collectie, het printen van overzichten van alle soorten binnen een bepaalde familie, het printen van alle soorten van een bepaalde locatie etc. Hoewel er een aantal voorbeeld-rapporten en etiketten zijn meegeleverd is het mogelijk zelf nieuwe rapporten of etiketten te definiëren of de layout van bestaande rapporten en etiketten te veranderen. In de gebruikershandleiding wordt uitgelegd hoe dat in z'n werk gaat. Voor het wijzigen van rapporten of etiketten blijkt enige kennis van programmeren noodzakelijk. BioSys biedt echter het ontwerpen van rapporten en etiketten als dienst aan voor degenen die dit zelf niet aandurven.

Gebruiksgemak

Installatie van Eledone op de harde schijf is zeer eenvoudig met behulp van de installatiehandleiding die is meegeleverd. In de installatiehandleiding is ook een registratieformulier, een formulier voor opmerkingen en wensen en een formulier voor een gratis etiket-layout opgenomen. Met dit laatste formulier kunt u uw eigen etiket-ontwerp opsturen naar BioSys Software waarna u de etiket-layout voor Eledone gratis krijgt thuisgestuurd.

In het begin is het onwennig dat niet in ieder veld op het invoerscherm iets kan worden ingevuld. Soort-gegevens moeten namelijk via een apart bestand worden opgevraagd en hetzelfde geldt voor locatie-gegevens. Voor een groot aantal functies zijn toetsencombinaties voorgedefinieerd (b.v. <Ctrl>-B = "Insert literature" en <Ctrl>-F = "Insert new family"). Het is zeer handig om een aantal van deze toetsencombinaties te onthouden omdat het invoeren van gegevens daarmee sneller gaat dan via het keuze-menu. Verder is het mogelijk om zogenaamde macro's te definiëren. Hiermee kunnen sequenties van toets-aanslagen worden opgeslagen onder een functietoets. Eenmaal gedefinieerd wordt door het indrukken van de betreffende functietoets de gehele sequentie van toetsen die is opgeslagen herhaald. Voor het invoeren van een aantal van 200 monsters per uur dat in de documentatie wordt genoemd, is enige avondjes oefenen waarschijnlijk noodzakelijk. Deze snelheid is alleen haalbaar bij invoeren van monsters van dezelfde vindplaats. Indien voor ieder monster een nieuwe vindplaats moet worden ingevoerd ligt de snelheid een stuk lager.

Een ding is echter duidelijk: op het moment dat u goed met het programma overweg kunt, hebt u er "acht armen" bij voor het beheer van uw collectie.

Wij hebben versie 1.2d getest. Versie 1.2f is waarschijnlijk vanaf maart 1995 verkrijgbaar. Deze nieuwe versie bevat volgens BioSys veel nieuwe verbeteringen en een groter gebruiksgemak. Een zwak punt van ELEDONE is de documentatie; deze is soms vrij cryptisch voor beginnende gebruikers. Versie 1.2f zal vergezd gaan van een "Tips and tricks for novice users"

We have tested version 1.2d. Version 1.2f is expected to be released in March 1995. This version contains many system enhancements and user interface improvements. A weak point of ELEDONE is its documentation; in some situations it is rather cryptical for novice users. Version 1.2f will be shipped with a document named "Tips and tricks for novice users" which is expected to fill this gap.

Technical data

ELEDONE 1.2d is available for the Apple Macintosh and for Microsoft Windows 3.1 and higher on a PC. The minimum configuration on a PC is a 80386 processor, 4 Mbyte of RAM, 10 Mbyte free space on your hard disk, MS-Dos 5.0, MS Windows 3.1 and a screen resolution of 480x360 pixels (VGA). The minimum configuration on a Macintosh is a 68030 processor, 4 Mbyte of RAM, 10 Mbyte free space on your hard disk and System 7.0 or better.

For a better performance it is recommended to work with a 80486- or a Pentium-processor, at least 8 Mbyte RAM and MS Windows for Workgroups 3.11 on a PC, a 68040- or a Power-PC processor, at least 8 Mbyte RAM on a Macintosh.

JPB

boekje, dat hier een oplossing voor moet bieden.

Technische gegevens:

ELEDONE 1.2d is beschikbaar voor de Apple Macintosh en voor Microsoft Windows 3.1 of hoger op de PC. De minimum configuratie op de PC bestaat uit een 80386-processor, 4Mbyte RAM-geheugen, 10 Mbyte vrije ruimte op de harddisk, MS-Dos 5.0, MS Windows 3.1 en een scherm-resolutie van 480x360 pixels. De minimum configuratie op een Macintosh is een 68030 processor, 4 Mbyte Ram-geheugen, 10 Mbyte vrije ruimte op de harddisk en Systeem 7.0 of hoger.

Voor een betere performance is het echter aan te bevelen om te werken met een 80486- of een Pentium-processor, minimaal 8 Mbyte RAM, MS Windows for Workgroups 3.11 op een PC; een 68040 of een Power-PC processor, en minstens 8 Mbyte RAM- geheugen op een Macintosh.

JPB



NEW BOOKS - NIEUWE BOEKEN

MARINE BIOLOGY - ZEEBIOLOGIE

Sulawesi Seas (Indonesia's Magnificent Underwater Realm) by Mike Severns. 23 x 30,5 cm, 160 pp, over 150 colour pictures. Photo book. Periplus Editions Ltd., Singapore. ISBN 962- 593- 052- 3. 1994. US\$ 80,- .

MOLLUSCS - WEEKDIEREN

Seashells of Brazil by Eliézerde Cavalho Rios et al. 21 x 27 cm, 492 pp, 113 b/w plates. Ed. da Fundação Universidade do Rio Grande (FUR), Rio Grande, Brazil. ISBN 85- 85042- 36- 2. 1994. US\$ 57,95.

The Malacofauna of Hong Kong and Southern China III. (Proc. of the third Int. Workshop, 1992). 17 x 22.5 cm, 504 pp, many b/w figures. Hong Kong University Press. ISBN 962- 209- 365- 5. 1994. HFL 118,- .

ARTHROPODS - GELEEDPOTIGEN

Quelques Crustacés Décapodes Communs de Polynésie Française by Joseph Poupin. 21 x 27 cm, 86 pp, 8 colour plates, 68 b/w figures. Rapport scientifique du Service Mixte de Surveillance Radiologique et Biologie, France. 1994.

WORMS - WORMEN

Nemerteans by Ray Gibson. 14 x 22 cm, 224 pp, 55 b/w figures. Synopsis of the British Fauna (New Series), no. 24, 2nd ed. Field Studies Council, Shrewsbury, UK. ISBN 1- 85153- 253- 6. 1994.

lo scrigno di teti .

MARICA FALCONIERI
P.O. BOX 36
70057 PALESE - ITALY
FAX 39 80 5300404

conchiglie per collezionisti

SEA SHELLS - LAND SHELLS - FOSSIL SHELLS
MEDITERRANEAN SEA - CHITONS - BOOKS

* * *

**RETAIL SALE ONLY - FREE LISTS
WORLDWIDE - MAIL ORDERS**

MUSEUMS, AQUARIUMS AND EXHIBITIONS - MUSEA, AQUARIA EN TENTOONSTELLINGEN

THE NETHERLANDS

An exhibition under the title of "A Sea of Shells" is organized in the Waddencentrum Ten Dijke, Hoofdstraat 83 at Pieterburen, Groningen, The Netherlands. Until April 1995 it will be open daily except on Mondays, from 10.00 to 12.00 hours and from 14.00 to 17.00 hours. Entrance charge HFL 2.-, children under 16 HFL 0.75.

GERMANY

The well-known (to shell collectors) museum "Haus der Natur" at Cismar, Germany, has been entirely renovated. The exhibition in the newly built museum will be opened on Sunday the 5th of March 1995 at 11.00 hours. Address: Bäderstrasse 26, D-23743 Cismar, Germany. Phone/Fax: +49.4366.1288 (Dr. Vollrath Wiese).

ITALY

Thanks to the initiative of Dr. Enzo Betti a new shell museum has opened at Marsciano, Umbria, Italy. It is located in the XVIII century House, built by Duccio, Earl of Marsciano. The collection can only be visited on request. The museum will be open permanently when Dr. Betti retires.

NEDERLAND

Onder de naam "Een Zee van Schelpen" is een tentoonstelling geopend in het Waddencentrum Ten Dijke aan de Hoofdstraat 83 te Pieterburen, Groningen. Deze tentoonstelling is tot april 1995 behalve op maandagen dagelijks open van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 17.00 uur. Toegangspreis fl. 2,-, kinderen tot en met 15 jaar fl. 0,75.

DUITSLAND

Het ook bij schelpenverzamelaars bekende museum "Haus der Natur" in Cismar, Duitsland, heeft een nieuwe behuizing gekregen. De expositie in de nieuwbouw zal worden geopend op 5 maart 1995 om 11.00 uur. Adres: Bäderstrasse 26, D-23743 Cismar, Duitsland. Tel./Fax: +49(0)4366.1288 (Dr. Vollrath Wiese).

ITALIË

Dankzij het initiatief van dr. Enzo Betti is een nieuw schelpenmuseum geopend in Marsciano, Umbrië, Italië. Het is gevestigd in het XVIIIde eeuw Huis, gebouwd door Buccio, graaf van Marsciano. De verzameling is alleen na afspraak te bezichtigen. Het museum zal permanent geopend zijn, zodra dr. Betti gepensioneerd is.

NEW PUBLICATIONS - NIEUWE ARTIKELEN

In this column publications in other magazines in which molluscan groups are treated are brought to your attention. The listing is sorted alphabetically to family name.

ATLANTIC OCEAN

FRANCISCO FERNANDES & EMILIO ROLAN: Check-list of the Amphiatlantic Mollusca based on a revision of the literature. -Reseñas Malacológicas VIII:3-36.

CARIBBEAN

GÉRARD PAULMIER: Deep water molluscs of the French Antilles. -Xenophora no.68:3-19.

IRELAND

J.D.NUNN: The Marine Mollusca of Ireland. 1. Strangford Lough Co. Down. -Bull.Ir.Biogeog.Soc. no. 17(1):23-122; 17(2):123-214.

RED SEA

HENK DEKKER & FRED G. DE CEUNINCK VAN CAPELLE: Survey of Yemen Red Sea Shells collected by the Tibia-I Expedition, 1993. -De Kreukel 30(7-10):79-147.

CARDIIDAE

JAQUES VIDAL: A review of the genus *Fulvia* Gray, 1853. -Apex (4):93-118.

CEPHALOPODS (Class)

* JOSE ANGEL ALVAREZ PEREZ & MANUEL HAIMOVICI: Cefalópodos do Talude Continental do sul do Brasil. -Atalântica 15(1):49-72.

* MARIO ALEJANDRO SALCEDO-VARGAS & TAKASHI OKUTANI:

In deze rubriek verwijzen wij u naar artikelen in andere tijdschriften over bepaalde groepen weekdieren, meestal in een bepaalde regio. Rubricering geschiedt familie-gewijs in alfabetische volgorde.

New Classification of the Squid Family Mastigoteuthidae (Celaphopoda: Oegopsidae). -Venus (Jap.Jour.Malac.) 53(2):119-127.

CONIDAE

FABIO H.A.COSTA: The Brazilian species of *Conus* Linnaeus. Hawaiian Seashells XLII(10):1,4-6.

CYPRAEIDAE

* LINDSEY T.GROVES: Cypraeacean and Triviacean literature 1971 -1993. -The Cowry 1(suppl.):1-38.

* WILLIAM KROMMENHOEK: Beach-collecting: Possibilities and limitations; Observations from the field. -The Cowry 1(1):17-22; 1(2):43-48.

* WILLIAM K.EMERSON: Zoogeographic Review of the Cypraeidae Occurring in the Eastern Pacific Ocean. -The Veliger 38(1):8-21.

* MAURO DONEDDU & BRUNO MANUNZA: *Palmadusta gracilis notata* (Gill, 1858). -La Conchiglia XXVI(273):25-26.

FISSURELLIDAE

CESARE BOGI & FRANCESCO GIUSTI: Upper Tyrrhenian Sea: *Emarginula tuberculosa* & *Emarginula multistriata*: finding of living specimens. -La Conchiglia XXVI(273):41-44.

LOTTIIDAE

TAKENORI SASAKI & TAKASHI OKUTANI: Type Specimens of four Lottiid Limpets Described by J.Christiaens (1980) from

Hong Kong. -Venus (Jap.Jour.Malac.) 53(2):129-132.

MURICIDAE

* R.V. EGOROV: New data on the taxonomy of molluscs of the subfamily Trophoninae from the Northwestern Pacific. -Ruthenica 4(2):97-101.

* ROLAND HOUART: The Muricidae from Madeira. -Apex 9(4):119-130.

NATICIDAE

MARC STREITZ: Moon shells of Thailand (part III). -Xenophora no.68:20-31.

NERITIDAE (rectification)

IAN LOCH: *Smaragdia* (species living around the Australian coastline). -Australian Shellnews, no.85:1-2.

NUCULANIDAE

R.N.KILBURN: The protobranch genera *Jupiteria*, *Ledella*, *Yoldiella* and *Neilo* in South Africa (Mollusca: Bivalvia: Nuculanoidea). -Ann.Natal Mus. 35:157-175.

OLIVIDAE

BERNARD TURSCH: The scale of sympatry in the genus *Oliva*. -Apex 9(4):131-142.

OVULIDAE

MASAO AZUMA: Systematic Studies on the Recent Japanese Family Ovulidae XV. Supplement (4). In Japanese. -The Chirobotan 25(2):43-48.

PATELLIDAE

TAKENORI SASAKI, TADASHI KUSAKARI, YASUFUMI ARIMA & TAKASHI OKUTANI: Identity of *Patella* (*Penepatella*) *flexuosa* Quoy & Gaimard and *Patella* (*Penepatella*) *optima* Pilsbry. In Japanese. -The Chirobotan 25(2):29-33.

TRIVIIDAE

See Cypraeidae 1.

TROCHIDAE

* PATTY JANSEN: Notes on the Australian species of *Calliotropis*. -Moll.Res. 15:43-53.

* PATTY JANSEN: Notes on Australian species of *Euchelus* and *Herpetopoma*. -Moll.Res. 15:55-66.

* D.G.HERBERT: Notes on synonymy within the Genus *Priotrochus* Fischer, 1879. -Ann.Natal Mus. 35:139-151.

TURRIDAE

* FRED E.WELLS: A revision of the Recent Australian species of the turrid genera *Inquisitor* and *Ptychobela*. -Moll.Res. 15:71-102.

* R.N.KILBURN: Turridae [s.l.] of Southern Africa and Mozambique. Part 7. Subfamily Crassispirinae, section 2. -Ann.Natal Mus. 35:177-228.

XENOPHORIDAE

D.G.HERBERT: The Carrier-Shell of southern Africa & Mozambique. (First published in "Strandloper" no.235<1993>) -Xenophora no.67:10-15.



Uniek in Nederland



TRIDACNA

TORENSTRAAT 22 - MELISKERKE

Verkoop en expositie van de grootste collectie tropische schelpen in Nederland.

Zeesterren, Krabben, Kreeften, Souvenirs.
Exclusieve sieraden gemaakt van schelpen en mineralen.

Ma t/m Za: 10.00-12.00 uur en 14.00-17.30 uur. Van 1 november tot 31 maart: Wo- en Za-middag van 14.00-17.00 uur.

La Conchiglia

The Shell

At the 27th year of life, New Series in 2 separate editions: Italian or English. Quarterly. 64 pages in Colour.

1995 (4 issues) Subscription rate
EUROPE: £ 60.000 opp. 40 U.S.\$

1995 Subscription + Yearbook (5 issues)
EUROPE: £ 70.000 opp. 50 U.S.\$

PERSONAL FREE ADS AND FREE EXPERTISE FOR SUBSCRIBERS.

FOR AIRMAIL TARIFFS AND OUTSIDE EUROPE, PLEASE CONTACT US:
v. C. Federici I, 00117 Roma - Italy.

Fax (06) 511.01.92. Ph. (06) 511.01.81



12-19 mei 1995

REIS NAAR HET
BRUISENDE

BRETAGNE

Prachtige baaien, schitterende schelpenstranden.
Nog een beperkt aantal plaatsen beschikbaar!
Kosten Fl. 1375,- p.p.(half pension),
toeslag 1- pers. kamer Fl. 255,- .

Overnachtingen in Roche Corneille Hotel***
te Dinard.

Reis per luxe touringcar met airco, wc, bar, video.

Reisleiding: Wil van Dongen.
Info maandagen en donderdagen
van 10.00 tot 17.00 u.



Zeemuseum



Dr. Lelykade 39, 2583 CL DEN HAAG, tel. 070-3502528

TRAVEL REPORT: COSTA RICA - REISVERSLAG: COSTA RICA

Costa Rica is a small country, about the size of West Virginia, located in Central America between Nicaragua and Panama.

Although the country, due to its location just above the Equator, has already been a popular holiday destination for the Americans, nowadays Costa Rica is aiming for the international eco-tourist.

Costa Rica has a lot to offer for the nature lover. Twenty national parks, twenty-seven protected areas, tropical rainforest, volcanoes and both Atlantic and a Pacific coasts. Both flora and fauna are characterized by an enormous diversity. Costa Rica has the highest density of butterfly species in the world and more species of birds than America and Canada combined.

The two shorelines of Costa Rica are of interest for the marine biologist and the shell collector. The Atlantic coast consists mainly of sandy beaches and mangroves and is only 125 miles long while the Pacific coast stretches for more than 600 miles and is much more diverse. It offers rocky shorelines, sandy beaches, mud flats and mangroves.

After reading the excellent travel report of Tom Rice [2], the editor of the American magazine *Of Sea and Shore*, it was easy to make a choice. We would spend the remaining 12 vacation days of the year in Costa Rica. Tom Rice visited Costa Rica several times and his fourteen page travel report proves to be a very valuable guide for collecting areas and other sights.

At arrival in San Jose, the capital, we picked up a minibus at the car-rental. Although Costa Rica has a very fine bus system, a car offers the flexibility to go as you please which is especially convenient during a collecting trip, for getting to the more remote collecting spots. Keep in mind while renting a car, that a four wheel drive ("4x4") is highly recommendable because of the bad condition of some of the secondary roads in the country.

Our first destination was Cahuita, located at the SE-coast of the country. The main road to Limon, the biggest city on the east coast runs through rainforest and national parks. The main road leads you to the container port, which is the largest port at the east coast. The streets of Limon are crowded and dirty and do not invite you to stay any longer than necessary. The road from Limon to Cahuita is beautiful and runs mostly parallel to the coast, sheltered by palm trees. The Caribbean was not crystal clear and calm as we are used to, but instead sandy and rough with fairly

Costa Rica, een landje zo groot als de Benelux, gelegen in Midden America, kan zich de laatste jaren verheugen in een toenemende populariteit bij vakantiegangers. Hoewel het land vanwege de ligging net boven de evenaar, tussen Nicaragua en Panama, al langer populair was bij de Amerikanen, richt Costa Rica zich de laatste tijd steeds meer op de internationale eco-toerist. Costa Rica heeft de natuurliefhebber veel te bieden: 20 nationale parken en 27 beschermde gebieden, tropisch regenwoud, vulkanen en

zowel een Atlantische als een Pacifische kustlijn. De flora en fauna kenmerken zich door de enorme soortenrijkdom. Zo heeft Costa Rica de grootste dichtheid aan vlindersoorten ter wereld en meer vogelsoorten dan de Verenigde Staten en Canada samen.

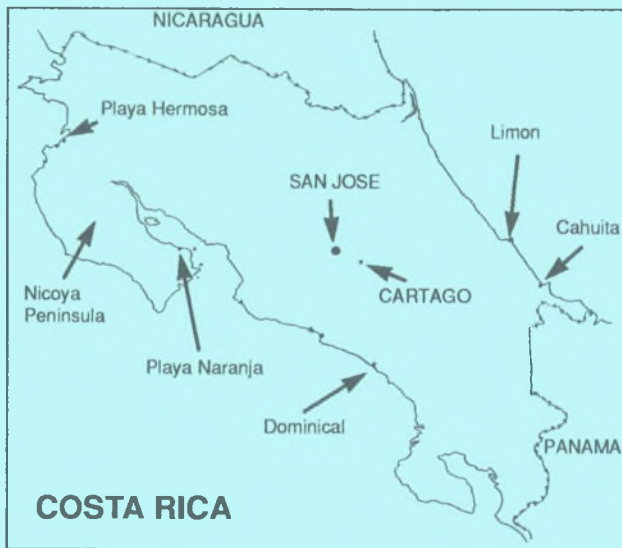
Voor de mariene bioloog of de verzamelaar zijn de beide kusten natuurlijk interessant. De Atlantische kust bestaat met name uit zandstranden en mangrovebossen en is ca. 200 km lang. De Pacifische kust is meer dan vier keer zo lang en veel gevarieerder. Je vindt hier

zowel rotskusten als zandstranden, slikgebieden en mangrovebossen.

Na het lezen van het uitgebreide reisverslag van Tom Rice [2], de redacteur van het Amerikaanse blad *Off Sea and Shore* was de bestemming voor de twaalf resterende vakantiedagen van het jaar snel gekozen. Tom Rice had Costa Rica verschillende malen bezocht en zijn 14 pagina's tellende reisverslag bleek achteraf van onschatbare waarde.

Na aankomst in de hoofdstad San Jose hebben we eerst het minibusje opgehaald bij het autoverhuurbedrijf. Hoewel Costa Rica een prima netwerk van bussen heeft biedt een auto de flexibiliteit om te gaan en te staan waar je wilt en dat is met name bij het verzamelen erg handig. Een auto met vierwielaandrijving ("4x4") is sterk aan te bevelen vanwege de slechte secundaire wegen in het binnenland.

De eerste bestemming was Cahuita aan de ZO-kust van het land. De snelweg naar Limon, de grootste stad aan de Oostkust loopt voor een groot deel door het regenwoud en de nationale parken. Limon is belangrijk voor het land vanwege de containerhaven. De straten zijn vies en druk en het stadje nodigt zeker niet uit om er langer te blijven. De weg vanaf Limon naar Cahuita is schitterend en loopt grotendeels langs de kust onder de beschutting van palmbossen en regenwoud. De Caribische Zee is hier niet kristalhelder en rustig zoals we die gewend zijn, maar zanderig en ruw met redelijk hoge golven die uitrollen op het donkere strand. Cahuita is een tropisch kuststadje dat



high waves rolling out on the dark beach. Cahuita is a tropical city located near the entrance of a national park at the coast. The atmosphere is friendly and there are plenty of good small hotels and restaurants. On the street you see vultures, and reggae-music fills the air around some of the restaurants. It is almost as if you are in Jamaica. The national park starts at the end of the main road and is easily accessible. If you wake up early for a morning walk through the park you are likely to see groups of monkeys in the trees and perhaps a sloth. The trail through the forest leads to a beach with a beautiful view over the bay of Cahuita. The sea was too rough for collecting shells but the few rocks in the littoral zone and the tree trunks on the beach yielded us six species.

The next destination was Dominical, a small village at the Pacific coast. We decided to take the old main road to Cartago the ancient capital and further over the mountains to Dominical. This road is very scenic and leads along the vulcano Irazu which is worth paying a visit. Remember to climb the vulcano early in the morning because during the day it is hidden in fog. The inland is probably a paradise for land snail collectors because the slugs and snails were everywhere, probably due to the high humidity.



Punta Dominical

Although the variation in beautiful landscapes is striking in Costa Rica, Dominical was really our favourite because of the fantastic views over the Pacific Ocean. The most beautiful place to stay in Dominical is undoubtedly the hotel on Punta Dominical, a peak stretching into the sea, a few miles south of the village. The view over the ocean from the restaurant here is fantastic (see picture). However, the hotel is almost constantly full, so we had to move to another nice place at the beach, close to the village. At sunrise we saw many humming-birds on the large red flowers close to our cabin. On the rocky coast you can find many turnable rocks, providing a perfect habitat for the intertidal molluscs. You can easily find more than 20 species of shells among which are *Cypraea cervinetta* Kiener, 1843 and *Cypraea robertsi* (Hidalgo, 1906). Due to the limited time we had to move on after one day but looking back, we should have spent more time at this place.

The places you pass when moving in northwesterly direction along the unpaved coastal road become more and more crowded. Quepos and Jaco are obviously the most touristic ones, most likely due to the proximity of the

tegen een nationaal park aanligt. Er hangt een prettige sfeer en er zijn voldoende goede pensions. Op straat zitten altijd een paar gieren en uit sommige restaurants klinkt reggae-muziek waardoor het lijkt alsof je in Jamaica bent. Deze zogenaamde rasta-cultuur vind je alleen aan de Caribische kust van Costa Rica. Het nationale park begint aan het einde van de hoofdstraat van Cahuita en is goed begaanbaar. Als je vroeg opstaat voor een wandeling heb je een goede kans om groepen apen te zien in de bomen en mogelijk een luiaard. Het pad door het regenwoud loopt uit op een strand met een prachtig uitzicht over de baai van Cahuita. Voor verzamelen was de zee te ruw maar op de weinige rotsen in het littoraal en de boomstammen op het strand vonden we toch nog zes soorten.

De volgende bestemming was Dominical, een klein dorpje aan de Westkust. We besloten om de oude hoofdweg naar Cartago te nemen en vervolgens door de bergen verder te rijden naar Dominical. Deze fraaie weg leidt o.a. langs de vulkaan Irazu die de moeite van het bezoeken waard is. Bedenk wel dat de vulkaan alleen 's-ochtends vroeg is te zien en overdag in een deken van mist is gehuld. Het binnenland is vast een paradijs voor verzamelaars van landslakken die hier overal rondkruipen, waarschijnlijk ten gevolge van de hoge luchtvochtigheid.

Hoewel de variatie in landschap groot is en er veel mooie plaatsen zijn in Costa Rica was Dominical duidelijk favoriet vanwege het schitterende uitzicht over de Grote Oceaan. De mooiste plaats om te verblijven is zonder twijfel het hotel op Punta Dominical, een kleine landtong ten zuiden van Dominical. Het uitzicht dat je hier in verschillende richtingen over de oceaan hebt vanuit het open restaurant is adembenemend (zie foto). Dit hotel is echter vrijwel continu volgeboekt waardoor we een andere stek hebben gezocht aan de kust, dicht bij het dorp. Bij zonsopgang zie je hier kolibries op de grote rode bloemen. Langs de rotskust liggen veel losliggende stenen die een perfect habitat vormen voor allerlei soorten weekdieren. Je kunt hier met gemak 20 soorten schelpen vinden waaronder *Cypraea cervinetta* Kiener, 1843 en *Cypraea robertsi* (Hidalgo, 1906). Gezien de beperkte tijd gingen we al na een dag verder, maar achteraf gezien was het jammer dat we hier niet langer zijn gebleven.

De plaatsen die je tegenkomt als je in noordwestelijke richting over de onverharde kustweg rijdt worden steeds drukker. Quepos en Jaco zijn duidelijk het meest toeristisch, waarschijnlijk vanwege de nabijheid van de hoofdstad San Jose.

Nog verder noordwestelijk begint het Nicoya schiereiland waar het een stuk rustiger is. Je kunt het schiereiland zowel bereiken met de boot die vanuit Puntarenas naar Playa Naranja vaart, aan de zuidkant van het schiereiland of over de weg langs de noordkant. Een echte aanrader is Playa Hermosa aan de noordkust. De "Cabinas Playa Hermosa" zijn gelegen aan het strand, vlak bij een schitterend littoraal-gebied. Je kunt op deze gezellige stek voor een redelijke prijs een huisje huren en in de omgeving zijn voldoende restaurants. Regelmatig komen er een paar apen uit de bomen in de richting van de huisjes op zoek naar etensresten en als je goed kijkt zie je grote leguanen tegen de

capital city San Jose. Further northwest begins the more tranquil Nicoya Peninsula. You can either take the ferry from Puntarenas to Playa Naranja on the south end of the peninsula or drive on and enter the Peninsula by road from the north side. We choose the last option. A real recommender is Playa Hermosa at the north side of the Peninsula. The 'Cabinas Playa Hermosa' are located at the beach in the proximity of a fine rocky area with lots of turnable stones. The prices for the cabins are reasonable and there are some good restaurants nearby. There are some monkeys in the area getting close to the cabins to look for left-overs. You can also see large iguanas in the trees if you look a little better. Between the stones on the rocky coast you can easily find 30 species of shells among which are five species of chiton. In the nearby village of Ocotal there is a dive shop where we organised a trip to the islands along the coast. Due to the strict regulations concerning the collection of living shells at most of the PADI diving schools (which is very good in itself) we were not able to collect while diving.

Our next destination was Playa Naranja, located at the Southeast side of the Nicoya Peninsula, opposite the ferry port of Puntarenas on the mainland. There is a fine hotel (Oasis del Pacifico) close to a large mud flat and again with lots of small turnable stones. The area is full of life at low tide, and between and under the stones you find many mollusc species. Most striking are the many specimens of *Muricanthus radix* (Gmelin, 1791), the representatives of the families Calyptraeidae and Hipponicidae and the many species of Chiton under the stones.

We spent the rest of the vacation around the vulcanos, the waterfalls and the rainforest of the inland which is no less spectacular than the coastal area.

JPB

LITERATURE:

- [1] Keen, M. (1971). Sea Shells of Tropical West America. Stanford.
- [2] Rice, T. (1990). Collecting in Tico Land. Off Sea and Shore, fall 1990, pp. 101-112.

Shell pictures after Keen [1]



Nerita scabricosta Lam., 1822



Arca mutabilis (Sowerby, 1833)



Cymia tecta (Wood, 1828)



Thais melones (Duclos, 1832)

stam van sommige bomen zitten. Tussen de stenen langs de rotskust zijn met gemak 30 soorten schelpen te vinden waarvan 5 soorten keverslakken. In het nabijgelegen dorp Ocotal is een duikschool gevestigd, waarmee we een duiktocht hebben gemaakt naar enkele van de eilanden voor de kust. Vanwege de strenge regels m.b.t. het verzamelen van levende dieren bij de meeste duikscholen (wat op zichzelf een zeer goede zaak is) was het niet mogelijk om duikend schelpen te verzamelen.

De volgende bestemming was Playa Naranja, aan de Oostkant van het Nicoya schiereiland en uitkijkend op de stad Puntarenas aan de andere kant van het water. Ook hier weer een schitterend hotel (Oasis del Pacifico) in de buurt van een uitgestrekt slikgebied bezaaid met stenen. Tussen, op, en onder de stenen krioelt het van de schelpen bij laag water. Het meest opvallend waren de vele exemplaren van *Muricanthus radix* (Gmelin, 1791), de vertegenwoordigers van de families Calyptraeidae en Hipponicidae, en de vele soorten keverslakken.

De rest van de reis hebben we doorgebracht in het binnenland dat met z'n vulkanen, regenwouden en watervallen ook zeker de moeite waard is.

JPB



Playa Naranja

Schelpenfoto's uit Keen [1]

TAXONOMY - TAXONOMIE

The term taxonomy has been derived from the Greek words *taxis* (arrangement) and *nomos* (law), which roughly gives its meaning. Taxonomy can be defined as the theory and practice of classification.

The work of the systematist

The systematist makes a study from an animal group, of

De term taxonomie is afgeleid van de Griekse woorden *taxis* (ordening) en *nomos* (wet), waarmee ongeveer de betekenis wordt gegeven. Taxonomie wordt wel gedefinieerd als de theorie en praktijk van de classificatie.

Het werk van de systematicus

De systematicus maakt vaak studie van een diergroep

which the species show a clear relationship to one another. E.g. a genus or a family, often with certain geographical limit. One can imagine that within a family which is relatively poor in species, this is studied world wide, but with a more complex family like the Conidae one can limit oneself, within a certain study, to the Cape Verde Archipelago.

The preparatory work of the systematist consists of gathering the specimens to be studied, the so-called collecting, followed by cleaning, fixation, conservation, preparation and labelling. These things will sound familiar to the collector, and hence we will see that collecting by an amateur, given certain conditions, can be of great value to the systematist.

If the material available for further study appears to be insufficient, one will try to obtain supplementary material from other institutions. When material, collected by amateurs, is available, provided that it is sufficiently documented and well conserved, this will certainly be part of the study.

The study of zoological samples starts with the observation phase: looking at, and listing of, as many structural qualities of the organisms as possible (called morphology). Qualities which are being used to distinguish an organism from other organisms, are called characteristics. Also, other non-morphological qualities can be of importance, such as occurrence in a certain area (habitat), or geographical distribution (locality data).

The next phase consists of interpreting the gathered data, e.g. ordering the material according to morphological similarity (sorting by characteristics), the identification (classification within an already-known species), the description of a new species (when no existing description is appropriate), or comparison of e.g. existing distribution maps.

In this phase the already-existing literature is very important; own results are compared with those from the literature.

Publication of the results after this phase results, amongst other things, in so-called alpha-taxonomical papers. The publication of only a description of a new species is a clear example of this.

The rules regarding the names of species, on which scientists have agreed upon, are called nomenclature.

When we go a step further we connect conclusions regarding the relationships of different species, where much attention is given to higher classification. We are now talking of beta-taxonomy.

Finally we come to the level where a scientist really wants to know everything about a group. Various evolutionary studies are undertaken, concepts such as hybridisation (offspring from two different species) and intraspecific variability (variation of characters within one species) play a part. We speak of gamma-taxonomy.

The schedule of relationships, which is, in the opinion of the researcher, a reflection of evolutionary developments, is called phylogeny.

For the time we will limit ourselves to explaining concepts and terms used in zoological, alpha-taxonomical papers.

waarvan de soorten een duidelijk nauwere verwantschap met elkaar vertonen. Bijvoorbeeld een genus of een familie, vaak ook nog met een bepaalde geografische beperking. Zo is het denkbaar bij een betrekkelijk soorten-arme familie, dat deze wereldwijd wordt bestudeerd, maar bij een complexere familie als de Conidae kan men zich in een bepaalde studie tot bijvoorbeeld de Kaapverdische Eilanden beperken.

Het voorbereidende werk van de systematicus bestaat uit het bijeenbrengen van het te bestuderen materiaal, het zogenaamde verzamelen, gevolgd door reinigen, fixeren, conserveren, prepareren en etiketteren. Dit zijn zaken die ook de verzamelaar bekend voor zullen komen en we zullen dan ook zien dat het verzamelen van de amateur, als hij aan bepaalde voorwaarden voldoet zeker ook van groot belang voor de systematicus kan zijn.

Als het materiaal wat ter beschikking is voor verdere studie onvoldoende blijkt zal men proberen het aan te vullen door materiaal op te vragen bij andere instellingen. Indien door amateurs verzameld materiaal beschikbaar is, wat voldoende is gedocumenteerd en zich in een goed geconserveerde staat bevindt, zal dit zeker ook bij de studie betrokken worden.

Het bestuderen van zoölogisch materiaal vangt aan met de waarnemingsfase: het bekijken en op een rijtje zetten van zoveel mogelijk structurele eigenschappen van de organismen (de morfologie genoemd). Eigenschappen welke worden gebruikt om een organisme van andere organismen te onderscheiden worden kenmerken genoemd. Ook andere eigenschappen dan morfologische kunnen van belang zijn, bijvoorbeeld het voorkomen in een bepaalde leefomgeving (habitat), of de geografische verspreiding (vindplaatsgegevens).

De volgende fase bestaat uit het interpreteren van de verkregen gegevens, bijvoorbeeld het rangschikken van het materiaal naar morfologische overeenkomst (het sorteren aan de hand van de kenmerken), het determineren (het onderbrengen bij een reeds bekende soort), het beschrijven van een nieuwe soort (indien geen bestaande beschrijving van toepassing is) of het vergelijken van bijvoorbeeld verspreidingskaarten. In deze fase speelt de bestaande literatuur een belangrijke rol, eigen resultaten worden met die uit de literatuur vergeleken.

Het publiceren van de resultaten na deze fase levert onder andere publicaties op welke alpha-taxonomisch worden genoemd. Het publiceren van louter een nieuwe soort-beschrijving is hier een duidelijk voorbeeld van.

De regels welke de wetenschappers met elkaar hebben afgesproken met betrekking tot de naamgeving worden nomenclatuur genoemd.

Indien we een stap verder gaan worden aan de verkregen resultaten conclusies verbonden met betrekking tot de verwantschap van verschillende soorten, waarbij ook veel aandacht wordt besteed aan de hogere classificatie. We spreken nu van beta-taxonomie.

Tenslotte komen we op het niveau waarbij de wetenschapper echt alles van een groep wil weten, diverse evolutionaire studies worden ondernomen, begrippen als hybridisatie (het ontstaan van nakomelingen uit twee verschillende soorten) en intraspecifieke variabiliteit (de variatie van kenmerken binnen een soort) spelen een rol. We spreken van gamma-taxonomie.

Zoological nomenclature

The process of giving scientific names to animals is called zoological nomenclature.

The units species, genus, family etc. up to phylum are all indicated by the word taxon.

All taxa which are distinguished by systematists, are basically indicated by a scientific name. Each taxon must have one name, different from all others; this name must be used by all zoologists.

Although giving names of course is a matter of secondary importance - primarily it is about the animals - it is of great importance that there is an unequivocal nomenclature, so that it can be established what a researcher means when he gives a certain name.

At first, giving names in biology was a matter of the individual researcher. Nowadays however, the giving of names and usage of names are bound by fixed rules, which are determined by the International Zoological Congresses, and which are incorporated in the so called "Code" (International Code of Zoological Nomenclature). The main target of these rules is to promote stability and universality of zoological names.

A name once used has to be as permanent as possible. Unfortunately, in practice this demand cannot be fulfilled. Changes are of two sorts:

1. As a result of increased taxonomical knowledge, e.g. changes in genus names, because a genus has to be split up, or because a species was wrongly assigned to a genus; and changes of the species name, when it becomes clear that a taxon, regarded as one species, consists of two or more species.

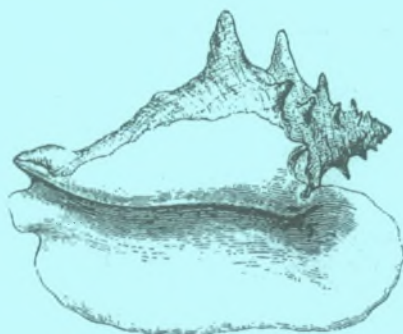
2. As a result of application of the nomenclatural rules. Sometimes it is merely a correction of inaccuracies or errors, but many difficulties arise as a result of applying the rules to names which have been given and/or used prior to the international agreement on the rules.

Examples of causes of this group of changes are: discovery of an older synonym or homonym, differences in opinion about designation of type species of genera, discovery of type specimens of species wrongly interpreted, etc.

Formerly, and especially before rules were settled, the giving of names was sometimes treated casually. Hence, there is a profusion of cases of taxa to which more than one name has been given (synonyms), incorrect compounds of names, exactly the same names for diverse groups, errors in spelling, emendations of names once given etc., etc.. In all these circumstances the code regulates how the problem must be solved.

- to be continued. -

Jeroen Goud



Het verwantschapsschema dat naar de mening van een onderzoeker een weerspiegeling is van de evolutionaire ontwikkelingen noemen we de fylogenie.

Voorlopig zullen we ons hier beperken tot het verklaren van de gebruikte begrippen en termen gebruikt in de zoölogische alpha-taxonomische publicaties.

Zoölogische nomenclatuur.

De wetenschappelijke naamgeving van dieren wordt zoölogische nomenclatuur genoemd.

De eenheden soort, genus, familie etc. tot en met phylum (dierenrijk stam) duiden we alle aan met het woord taxon.

Alle taxa die door de systematici worden onderscheiden worden in principe aangeduid met een wetenschappelijke naam. Elk taxon moet één naam hebben, verschillend van alle andere; deze naam moet door alle zoölogen worden gebruikt.

Hoewel het geven van namen natuurlijk een bijkomende zaak is - het gaat primair immers om de dieren - is het toch van groot belang dat er een éénduidige nomenclatuur bestaat, teneinde vast te stellen wat voor dieren een onderzoeker bedoelt, als hij een bepaalde naam opgeeft.

Aanvankelijk was de naamgeving in de biologie een zaak van de individuele onderzoeker. Thans echter zijn de naamgeving en het gebruik van namen gebonden aan vaste regels, welke zijn vastgesteld door de Internationale Zoölogische Congressen, en die zijn neergelegd in de nomenclatuurwet, de zgn. 'Code' (International Code of Zoölogical Nomenclature). Hoofddoel van deze regels is het bevorderen van stabiliteit en universaliteit van zoölogische namen.

Een eenmaal gebruikte naam moet zo permanent mogelijk zijn. Helaas kan in de praktijk niet altijd aan deze eis worden voldaan. De voorkomende veranderingen zijn van tweeërlei aard:

1. Ten gevolge van toenemende taxonomische kennis, bijv. veranderingen van genusnaam doordat een genus moet worden opgesplitst of doordat een soort ten onrechte in een bepaald genus was geplaatst, en verandering van soortnaam wanneer blijkt dat een als soort beschouwd taxon uit twee of meer soorten bestaat.

2. Voorkomend uit toepassing van de nomenclatuurregels. Soms gaat het hierbij om het corrigeren van slordigheden of fouten, maar veel moeilijkheden zijn ook het gevolg van het toepassen van de regels op namen die zijn gegeven en/of gebruikt in de periode voordat internationale overeenstemming over de te volgen regels was bereikt.

Voorbeelden van oorzaken van deze groep van wijzigingen zijn: ontdekking van een ouder synoniem of homoniem, meningsverschillen over de aanwijzing van de typesoort van genera, ontdekking van type-materiaal van verkeerd geïnterpreteerde soorten, etc.

Vroeger, en met name voordat er regels waren vastgesteld, werd er nog weleens nonchalant met de naamgeving omgesprongen. Vandaar dat er legio gevallen zijn van taxa waaraan meer dan één naam is gegeven (synoniemen), namen die op onjuiste wijze zijn samengesteld, één zelfde naam die aan diverse groepen is gegeven, spellingsfouten, veranderen van eenmaal gegeven namen, enz. enz. In al deze gevallen schrijft de code voor hoe het probleem dient te worden opgelost.

- wordt vervolgd -

Jeroen Goud

VARIA MARITIMA

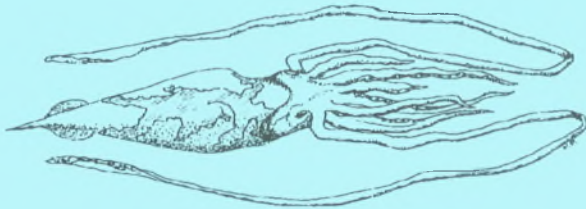
SPYING ON SQUIDS

Thanks to high-technology, deep-sea squids are getting more respect. Undersea robots and submarines have recently shown squids to be quicker and smarter than researchers assumed. Most species are bioluminescent and can quickly change their light output and colour to attract mates or confuse predators. And rather than just lunge after their own prey, they appear to use their tentacles as fishing lines that draw the interest of future meals.

While surface squids usually maintain a horizontal attitude, deep-sea squids adopt a variety of postures. Many deep-sea species sweep their arms up and back in "the cockatoo pose", looking somewhat like that bird's fancy head plumage. The pose decreases the squid's overall size and probably helps lessen the chance they will be noticed by predators.

Scientists are hoping they will soon get up close and personal with *Architeuthis*, the giant squid, which can reach 70 feet in length. *Architeuthis* has accidentally been caught by fishing boats but has never been observed in its natural habitat. No one has ever seen how they move, capture prey, or react to predators.

(Sea Frontiers/The New York Times)



INKTVISSEN BESPIEDEN

Dankzij de hoogwaardige techniek krijgen de diepzee-inktvisser meer aandacht. Met onderzee-robots en onderzeeboten is onlangs waargenomen dat inktvissen sneller en sluwder zijn dan onderzoekers steeds hebben aangenomen. De meeste soorten produceren licht; zij kunnen hun lichtsterkte en kleur snel veranderen om partners aan te trekken of vijanden in verwarring te brengen. Zij blijken hun armen niet alleen te gebruiken om hun prooi te grijpen, maar ook als vislijnen om de nieuwsgierigheid van hun toekomstige slachtoffers te wekken.

Terwijl aan de oppervlakte levende inktvissen in het algemeen in een horizontale stand blijven, nemen diepzee-inktvisser allerlei houdingen aan. Vele diepzee-soorten zwaaien hun armen op en neer in de zogenaamde kaketoe-houding, enigszins lijkend op de sierlijke kuif van deze vogel. Die houding doet de algehele lichaamsgrootte van de inktvis afnemen en draagt er vermoedelijk toe bij om de kans door vijanden te worden opgemerkt te verkleinen.

Wetenschappers hopen spoedig oog in oog te komen met de *Architeuthis*, de reuzeninktvis die een lengte van meer dan 20 meter kan bereiken. *Architeuthis* is af en toe door vissers gevangen, maar is nooit in zijn natuurlijke leefomgeving waargenomen. Niemand heeft ooit gezien hoe zij bewegen, hun prooi vangen of reageren op vijanden.

(Sea Frontiers/The New York Times)

RECTIFICATIONS - RECTIFICATIES

Contrary to what is mentioned in Spirula (vol.32(4):9) orders for the stamp catalogue should be addressed to Mr.M.Mounoury, Westerduinstraat 134, NL- 1024 Amsterdam, The Netherlands. Phone: +31.20.6369758.

Unfortunately the illustration numbers of the colour pictures on the pages 109 and 112 of the latest number of the Vita marina (42-4) are missing. The sequence of the pictures 1- 6 is: top left, top right, middle left, middle right, bottom left, bottom right.

We apologize to you and the author for this omission.

In afwijking van hetgeen is vermeld in Spirula, vol.42(4):9, moeten bestellingen van de postzegelcatalogus worden gericht aan M.Mounoury, Westerduinstraat 134, 1024 GS Amsterdam. Tel.: 020.6369758

Helaas zijn in het laatste nummer van de Vita marina (42-4) op de bladzijden 109 en 112 de afbeeldingnummers bij de kleurenfoto's niet opgenomen. De volgorde van de afbeeldingen 1- 6 is: links boven, rechts-boven, links midden, rechts midden, links onder, rechts onder. Voor deze omissie bieden wij u en de auteur onze verontschuldiging aan.

IN MEMORIAM DICK BRAAM

On the 21th of January 1995, Dirk Braam died at the age of 63. In the seventies he was a committee member of our institution Biologia Maritima, in particular dealing with technical matters. Dirk Braam was a serious man with a high concept of his task. One never made an appeal to him in vain. We wish his wife and family the strength to bear this sudden loss.

Committee and editorial staff.

Op 21 januari 1995 is op 63-jarige leeftijd overleden Dirk Braam. In de zeventiger jaren was hij bestuurslid van onze Stichting Biologia Maritima. Hij verzorgde vooral de technische zaken. Dirk Braam was een serieuze man met een hoge taakopvatting. Nooit deed men tevergeefs een beroep op hem.

Wij wensen zijn echtgenote en andere familie veel sterkte om dit plotselinge verlies te dragen.

Bestuur en redactie.